

Kari pnsltudan rudan Seediq

Ga dgiyaq tgbukuy alang Paran hiya na, niqan kingal tasil paru “ Pusu Qhuni ” kesun daha. Irih “ pusu gamil qhuni ” ka dungus na. Pnsperuq hiya kana ka seediq ma kana knuudus gaga bobo dheran hini mesa.

Cbeyo bale hayan si we, kingal rseno ma kingal mqedil ka mtswai meniq bobo dheran hni. Uka naq brahan ka ciida, eyux so mprana ltlutuc seediq ka swai na mqedil, asi melux mosa knpriyux dqeras na ma msterung daka qbsuran na rseno. Seediq cbeyo si ge, mtleexan ba kkuudus daha ciida, netun so mkmekan camac de, mlawa camac ma gmabil kingal uban na, kika niqan wawa puqun daha ma ini kiicu seediq ka camac duri. Mkela naq ooda ka bruru ma rtahuc qhuni ma ini gtange baga ka seediq duri mesa.

Ani ba rbangun! Ini kela tnbleqan daha ka seediq ciida, ga so mgguulah stexan ge, wada muwa mhuqil pnsklwiyan laqi mqpudi ka bruru di. Niqan ka kingal seediq sqquru, wada na muwa asi gdrai kingal mreemux ka camac, kndalax ciida miicu seediq ka camac di mesa. Niqan ka kingal laqi mbserux, wada na asi psai ribo pure kingal lubuy macu, inu dungan, wada mgpuruc kana ka demux macu di ma wada skiya di. Kndalax ciida, netun so mkmekan camac ka seediq dige, asi ka mqraqin ba mhero camac; asi daha

naq saapa ka qyqeya daha; meyah tuuman gmeeluk mekan macu pnhmaan ka puruc duri di.

Meniq ka Utux nii dungan we, pqyuxan na quyux paru ka karac, asi maku srclingan rnecux paru kana bobo dheran nii. Betaq bale wada daha sqada rcilung rnecux paru hii ka seediq sneeliq gaya de, kika wada meelih ciida ka rcilung rnecux kii di. Bobo na, smkagul sisin ka Utux dungan, meyah tmgesa ptGaya seediq. Cbeyo duri si ge, niqan ka seediq msciyuk tunux na skkesa na mesa. Kiya, kndalax ciida de niqan Gaya ka seediq di, so ka laqi rseno peni, asi ka paru pahung, mosa lmaqi ma mangal riyung camac, kiya ka ptasan patis ka kduruk ma bkeluy daha denu. Meniq ka laqi mqedil we, asi ka mekla ba tminun, smais lukus ma smnetur sapah, kika ptasan patis ka dqeras ma kduruk daha duri. Asi ka so nii we, kiya kesun daha rseno bale ma mqedil bale, kika niqan ririh daha mangal mqedil ma mosa seno. Mhuqil ciida de, mooda Hako Utux ka utux daha ma mosa dehuk tlangan utux rudan daha, kii si kesun Seediq Bale.

賽德克族的口傳故事

在霧社東方的深山裡，有一棵巨石，叫做「Pusu Qhuni」。樹的根源，人類和萬物都是那裡誕生的。

最早的人類只有二兄妹，妹妹為了要和哥哥結婚而改變容貌，繁衍人類。當時的人類想吃獸肉、拔下一根獸毛，就有肉吃了；背簍與薪材都會自動工作；煮一粒小米，就夠全家人吃。

有一次背簍被頑童的惡作劇給嚇死了，有人竟把整隻動物給殺了。一個懶惰的小孩，把全部的小米放在鍋中煮光，小米全變成麻雀飛走了。從此人類必須辛苦的追逐野獸；自己要背東西；麻雀也來跟人類爭食小米。

於是，神靈讓兩個太陽輪流照射大地，懲罰人類。

人類派出部落強健的青年，背著他的小孩去射死太陽，太陽變成了月亮。神靈降下大雨，讓洪水淹沒世界，直至人們把不守規矩的人投入海中。神靈又派出了神鳥「喜信」來教導做人的規矩。

於是人類有了 Gaya，男子要獵敵首及善獵；女子善於織布、製作衣服及勤於家務，才能文面。方有資格結婚，死後才能越過彩虹橋到祖靈之地，成為真正的人。